

**Zöldség – gyümölcs**

XI. évfolyam / 14. szám

2007. 07. 30.

29-30. hét

**Zöldség-gyümölcs piaci jelentés:**

Néhány, hazai piacokért versenyző  
belföldi termesztésű, illetve más  
országokból származó termék piaci  
ára 2 old.

A görögdinnye piaci elemzése 3-6. old.

**6-7./ táblázat:**

Nagykőrösi Úti Nagybani Piac árai 7-8. old.

**8./ táblázat:**

Nettó értékesítési árak néhány  
európai nagybani piacon 10. old.

**1-9/ ábra, 1-5. /táblázat:**

Piaci folyamatok elemzése

Készítette: Varga Viktória  
Szente-Orbán Csaba

**KIADÓ:**

Agrárgazdasági Kutató Intézet  
Piac-árinformációs Szolgálat  
Magyarország H-1093  
Budapest, Zsil u. 3-5.  
Telefon: (00 36) 1-476-3285  
Fax: (00 36) 1-217-1812

### Néhány, a hazai piacokért versenyző belföldi termesztésű, illetve más országokból származó termék piaci ára

A **belföldi zöldségfélék** kínálatában a 29-30. héten a bőséges felhozatal hatására, közel 21%-kal csökkent a **karfiol** termelői ára.

A **kígyóuborka** ára a megfigyelt két hétben emelkedett és akárcsak a többi zöldségféle esetében, ebből a termékből is kizárólag magyar kapható (1. táblázat).

1. táblázat

#### A belföldi termesztésű kígyóuborka ára a Budapesti Nagyban Piacon 2007 (Ft/kg)

Fajta/ Típus	22. hét	23. hét	24. hét	25. hét	26. hét	27. hét	28. hét	29. hét	30. hét
Kígyó- uborka	95	140	130	135	110	120	120	200	200

Forrás: AKI PÁIR

A 30. héten a **fürtös uborka** három mérettartományban kapható, mindegyiknél lényegesen magasabb az idei évi ár a tavalyihoz képest (2. táblázat).

2. táblázat

#### A belföldi termesztésű fürtös (berakó) uborka ára a Budapesti Nagyban Piacon (Ft/kg)

Fajta/ Típus	Méret	2006. 30. hét	2007. 29. hét	2007. 30. hét	2007. 30. hét / 2006. 30. hét [%]	2007. 30. hét / 2007. 29. hét [%]
Berakó (fürtös)	3-6cm	100	-	165	165,0	-
	6-9cm	70	130	135	192,9	103,9
	9-14cm	100	120	130	130,0	108,3

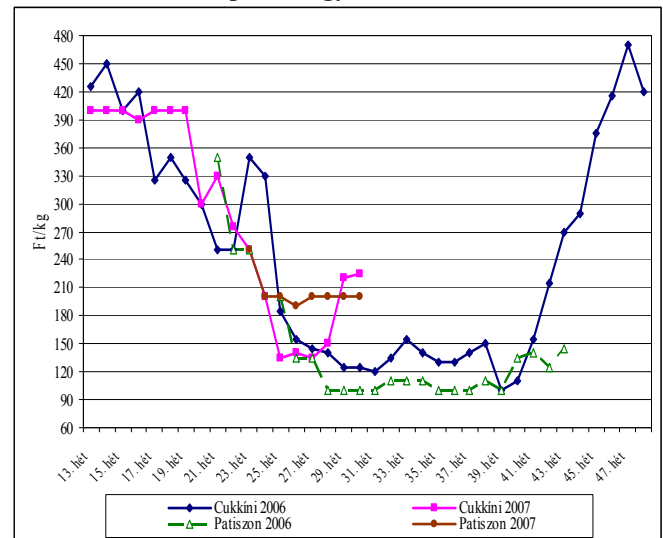
Forrás: AKI PÁIR

A **sóska** 200 Ft/kg, a **spenót** 400 Ft/kg, a **fejes saláta** 83 Ft/db áron kapható.

A 2006. év 30. hetéhez képest kétszeres áron van jelen a Budapesti Nagyban Piacon a **patiszon** (csillagtök) és hasonló arányú a **cukkini** jelenlegi árszintje is az egy évvel korábbihoz viszonyítva (1. ábra).

1. ábra

#### A belföldi termesztésű cukkini és patiszon ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

A **belföldi gyümölcsfélék** felhozatalában újdonság a **csemegeszőlő**, melyből a 30. héten a Kozma Pálné muskotály (300 Ft/kg), a Cardinál (500 Ft/kg) és a Pannónia (500 Ft/kg) fajták közül lehetett vásárolni. Párhuzamosan kapható még az olasz csemegeszőlő is, 550 Ft/kg-os nagykereskedelmi áron.

**Szilvából** egyre változatosabb a fajtakínálat, a termelői ár ennek alapján 120-350 Ft/kg változik.

**Körtéből** 300 Ft/kg-os áron már megjelent a Clapp kedveltje fajta.

Alacsony a **sárgabarack** kínálat, ami a 30. heti 23%-os áremelkedésből is látszik. A 400 Ft/kg-os jelenlegi ár 186%-kal magasabb az egy évvel ezelőttihez képest.

A bogyógyümölcsűek közül nem kapható már **feketeribiszke** és **köszméte**, a **málna** ára 1000 Ft/kg-ra, a **szeder** pedig 875 Ft/kg-ra emelkedett.

Magyarországról származó szedret, málnát, cseresznyét, kajszibarackot és őszibarackot is lehetett kapni a bécsi nagyban piacon a 29. héten.

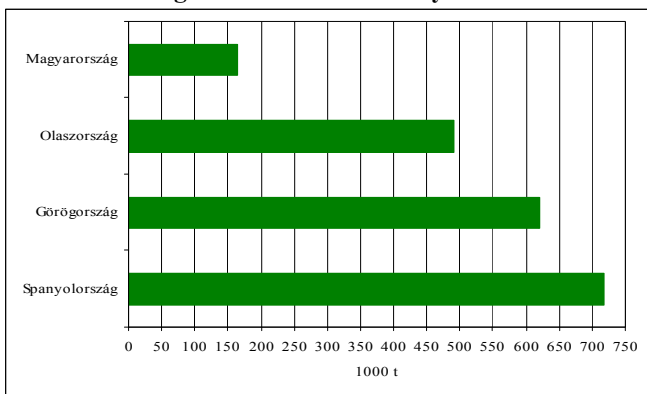
## A görögdinnye piaci elemzése

**Világviszonylatban** folyamatosan növekszik a görögdinnye termésmennyisége. A 96 millió tonnás 2006. évi teljesítmény 110%-kal magasabb a tíz évvel korábbi eredményénél. A legjelentősebb termeszto Kína, az összes produktum 70%-át adja, majd Törökország, Irán és az Egyesült Államok következnek.

Az **EU-25** tagállamainak 2006. évi termésmennyisége 2,3 millió tonna volt, melynek zömét Spanyolország, Görögország, Olaszország és hazánk termesztette (2. ábra).

2. ábra

Az EU-25 vezető görögdinnye termesztő országainak terméseredménye 2006

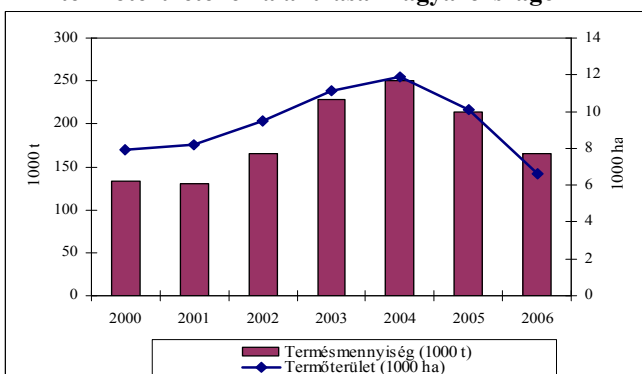


Forrás: Eurostat

**Magyarországon** a 2004. év kimagasló eredménye után, 2005-től csökkent a termésmennyiség és a termőterület egyaránt (3. ábra).

3. ábra

A görögdinnye termésmennyiségének és termőterületének alakulása Magyarországon



Forrás: Eurostat

A hazai értékesítésen belül egyre növekszik a frisspiaci értékesítés aránya, melyből következtethetünk a csökkenő kivitelből adódó többlet belföldön történő értékesítésének növekedésére, valamint az egy főre jutó fogyasztás emelkedésére is (3. táblázat).

3. táblázat

A görögdinnye felhasználásának alakulása (ezer t)

	2003	2004	2005	2006
Összes termés	228,3	250,8	214,1	165,2
Értékesítés	213,3	227,7	194,3	..
ebből:				
Felvásárlásra, feldolgozásra	72,2	49,1	63,3	..
Frisspiaci értékesítés	33,8	47,3	48,8	..
Üzemen belüli felhasználás	2,4	1,7	1,8	..
Fogyasztás saját termelésből	10,9	15,9	13,8	..

Forrás: KSH

A görögdinnye esetében Magyarország külkereskedelmi egyenlege még pozitív, bár az elmúlt évek tendenciáit vizsgálva egyre gyengül. A 2003-2006. évek viszonylatában a kiszállítások majdnem a harmadára csökkentek, a hazánkba irányuló mennyiség azonban megháromszorozódott. A kivitel döntő része a június-augusztusi hónapokra esik, a beszállítások azonban május-július időszakra koncentrálódnak és augusztusban elhanyagolható a hazánkba érkező mennyiség. Kivitelünk meghatározó része a tőlünk északra fekvő országokba irányul, behozatalunk pedig Európa vezető görögdinnye termesztőitől származik (4. táblázat). Továbbra is Görögországból érkezik a legtöbb görögdinnye hazánkba, azonban rohamos mértékben emelkedik az olaszországi beszállítások aránya is.

A Budapesti Nagybani Piacon az idei évben is széles külpiaci kínálat szolgált a kereslet kielégítésére a hazai szezon kezdete előtt. Már a 17. héten megjelent a török és a spanyol áru, majd a jordán, az iráni és végül a görög termék. A magyar görögdinnye a 26. héten került piacra, de akkora már csak a görög áru maradt versenytársként a

kínálatban a fővárosi nagybani piacon, az is csak rövid ideig (4. ábra).

A 2004-2007. évek termelői árait vizsgálva, a 29. hétig az idei évi bizonyult a legalacsonyabbnak (5. ábra). Ez alapján és a szakértői vélemények szerint magasabb – a korábbi éveket meghaladó – terméseredményekre következtethettünk 2007-ben. A július közepén mért rekord meleg hőmérséklet azonban súlyos károkat okozott és negatív irányban befolyásolta a termésmennyiség alakulását. Ennek hatása a

30. héten már megmutatkozik, típustól függetlenül átlagosan 37%-kal emelkedett a termelői ár.

Az elmúlt év 29. hetében több esetben előfordult, hogy a kereskedelmi láncok termelői ár alatti értékesítették a görögdinnyét, 2007. azonos hetében azonban nem tapasztalható az árak ilyen jellegű alakulása (5. táblázat).

4. táblázat

A friss vagy hűtött görögdinnye külkereskedelme (1000 t)

	2003		2004		2005		2006	
	Behozatal	Kivitel	Behozatal	Kivitel	Behozatal	Kivitel	Behozatal	Kivitel
	5,0	204,0	14,0	111,0	24,0	82,0	22,0	..
Lengyelország	-	72,0	-	40,0	-	18,0	-	-
Csehország	-	45,0	-	30,0	-	23,0	-	-
Németország	-	43,0	-	16,0	-	23,0	-	-
Görögország	3,0	-	8,0	-	12,0	-	6,0	-
Spanyolország	1,0	-	0,5	-	2,0	-	1,0	-
Törökország	0,3	-	0,7	-	1,0	-	0,6	-
Olaszország	0,2	-	0,4	-	2,4	-	3,1	-
egyéb	0,5	44,0	4,4	25,0	6,6	18,0	11,3	-

Forrás: KSH

5. táblázat

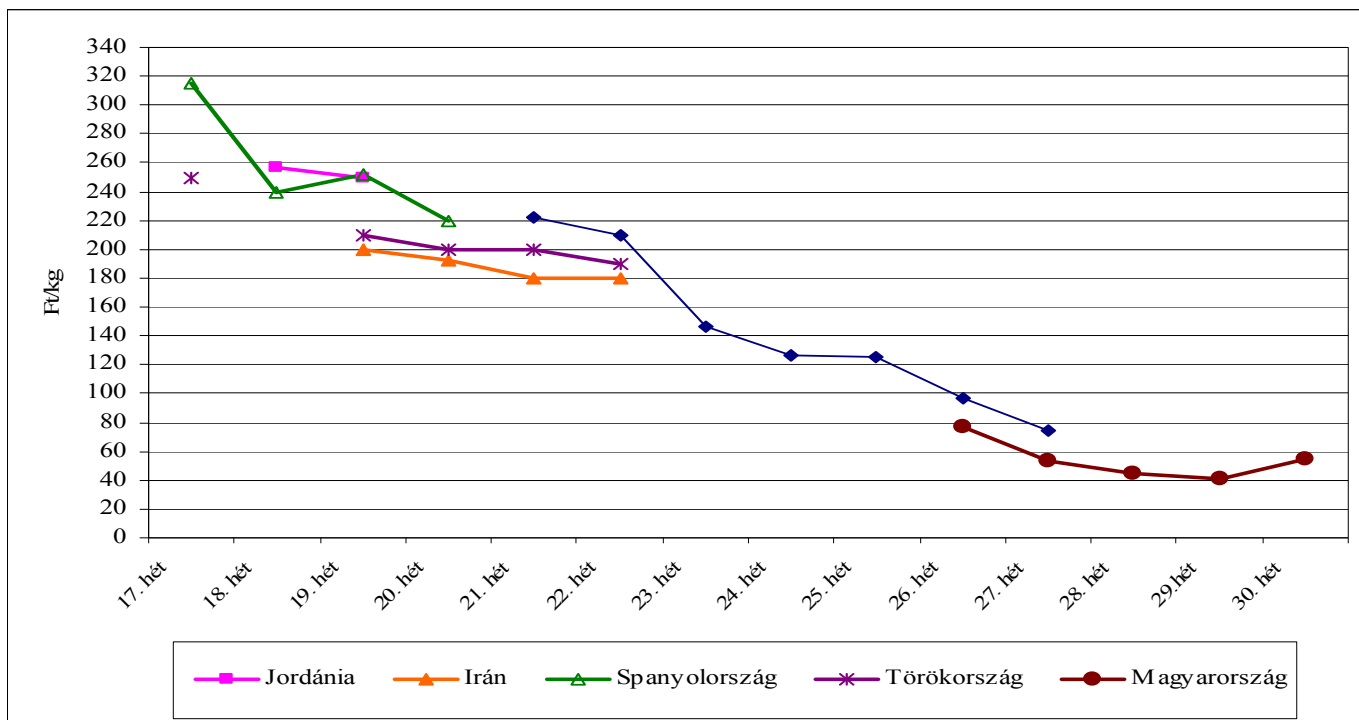
A belföldi termesztésű görögdinnye termelői és fogyasztói ára (Ft/kg)

29. hét									
	Auchan	CBA	Coop	Cora	Interspar	Match	Plus	Tesco	Budapesti Nagybani Piac
2006	99	89	169	79	149	99	149	129	100
2007	49	59	79	59	69	69	79	49	41

Forrás: AKI PÁIR

4. ábra

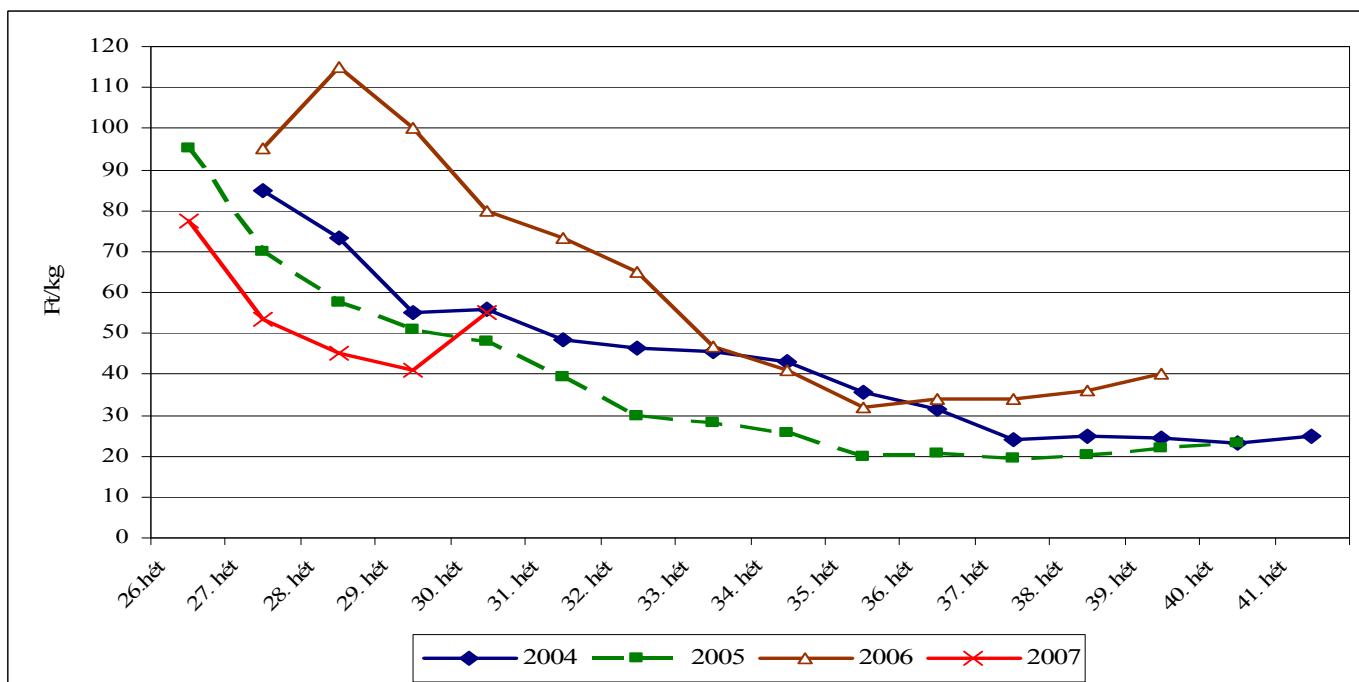
A belföldi görögdinnye termelői és a külpiazi görögdinnye nagykereskedelmi ára a Budapesti Nagyban Piacon  
2007



Forrás: AKI PÁIR

5. ábra

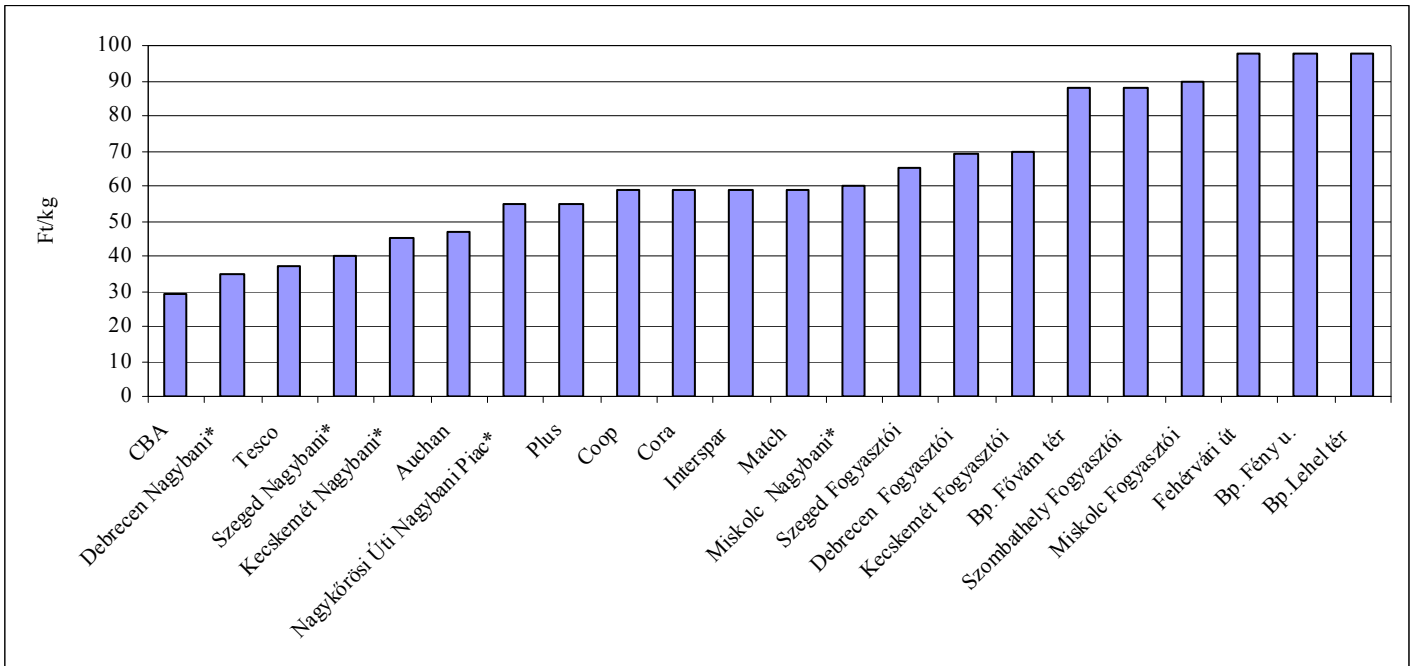
A belföldi termesztésű görögdinnye termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon  
2004-2007



Forrás: AKI PÁIR

6. ábra

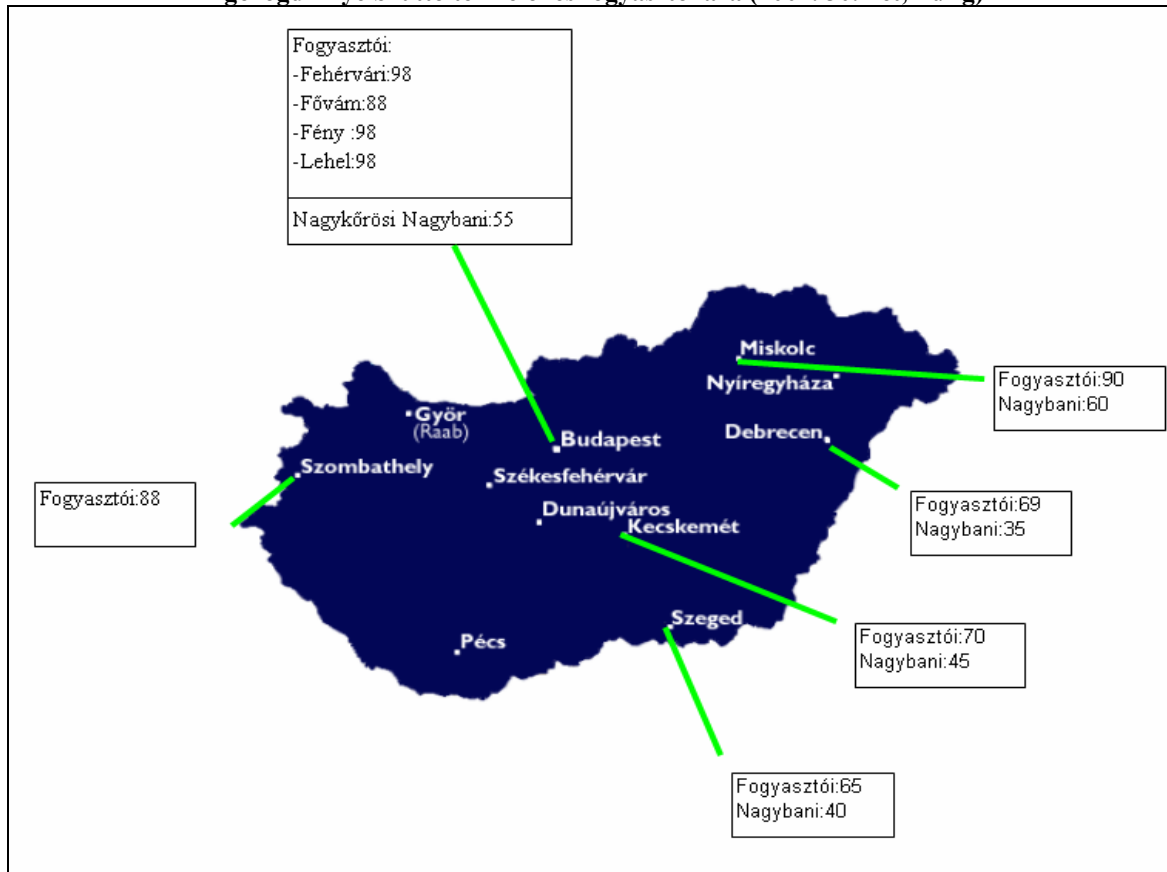
A görögdinnye bruttó termelői\* és fogyasztói ára (2007. 30. hét, Ft/kg)



Forrás: AKI PÁIR

7. ábra

A görögdinnye bruttó termelői és fogyasztói ára (2007. 30. hét, Ft/kg)



Forrás: AKI PÁIR

6. táblázat

I. osztályú, belföldi zöldség-és gyümölcs termékek leggyakoribb bruttó termelői ára  
a Budapesti Nagyban Piacon

kg, db

Faj	Fajta/Típus	Méret	Kiszerezés	2006. 30. hét	2007. 29. hét	2007. 30. hét	2007. 30. hét / 2006. 30. hét [%]	2007. 30. hét / 2007. 29. hét [%]
Burgonya	Condor	-	Ft/kg	60	100	93	155,0	93,0
	Amoroza	-	Ft/kg	60	105	100	166,7	95,2
	Desire	-	Ft/kg	-	90	90	-	100,0
	Cleopatra	-	Ft/kg	60	95	90	150,0	94,7
Paradicsom	gömb	40-47 mm	Ft/kg	235	200	220	93,6	110,0
		47-57 mm	Ft/kg	255	210	240	94,1	114,3
		57-67 mm	Ft/kg	270	230	240	88,9	104,4
Paprika	TV édes p.	30-70 mm	Ft/kg	165	130	140	84,9	107,7
		70 mm+	Ft/kg	200	170	180	90,0	105,9
	Hegyes p.	-	Ft/db	38	35	30	79,0	85,7
Padlizsán	-	70mm+	Ft/kg	285	280	300	105,3	107,1
Uborka	Kígyó	400-500 gr	Ft/kg	100	200	200	200,0	100,0
Sárgadinnye	zöldhúsú	-	Ft/kg	285	190	160	56,1	84,2
	sárgahúsú	-	Ft/kg	290	170	150	51,7	88,2
Görögdinnye	Magvas-Gömb-csíkos	-	Ft/kg	78	35	55	71,0	157,1
	Magvas-Gömb-sötétz	-	Ft/kg	80	48	50	62,5	105,3
	Magvas-Hosszú-csíkos	-	Ft/kg	83	40	55	66,7	137,5
Sárgarépa	-	-	Ft/kg	80	105	100	125,0	95,2
			Ft/csomó	80	100	80	100,0	80,0
Fejes káposzta	Fehér	-	Ft/kg	48	95	90	189,5	94,7
	Vörös	-	Ft/kg	80	100	100	125,0	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ft/kg	100	100	100	100,0	100,0
		70 mm+	Ft/kg	107	104	107	100,5	103,4
	Lila héjú	10-40 mm	Ft/kg	200	-	-	-	-
		40-70 mm	Ft/kg	200	150	150	75,0	100,0
Körte	Korai	-	Ft/kg	-	200	-	-	-
	Clapp	65mm+	Ft/kg	-	350	300	-	85,7
	Nyári	65mm+	Ft/kg	300	-	-	-	-
Szilva	Cacanska leptotica	28-35mm	Ft/kg	135	100	120	88,9	120,0
		35mm+	Ft/kg	-	100	-	-	-
	Cacanska rana	28-35mm	Ft/kg	150	-	160	106,7	-
		35mm+	Ft/kg	-	150	-	-	-
	Ringló	28mm-ig	Ft/kg	160	255	200	125,0	78,4
Kajsziarack	nem jelölt	30mm+	Ft/kg	140	325	400	285,7	123,1
Őszibarack	fehér húsú	51-61mm	Ft/kg	250	265	250	100,0	94,3
		61-67mm	Ft/kg	270	310	300	111,1	96,8
		67-73mm	Ft/kg	-	380	360	-	94,7

		61-67mm	Ft/kg	-	280	280	-	100,0
		67-73mm	Ft/kg	-	310	300	-	96,8
Nektarin	nem jelölt	-	Ft/kg	245	240	270	110,2	112,5
Csemegezőlő	Cardinal	150-200g	Ft/kg	540	710	500	92,6	70,4
	Pannónia	150-200g	Ft/kg	570	710	500	87,7	70,4

Forrás: AKI PÁIR

7. táblázat

**Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség-gyümölcs termékek leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

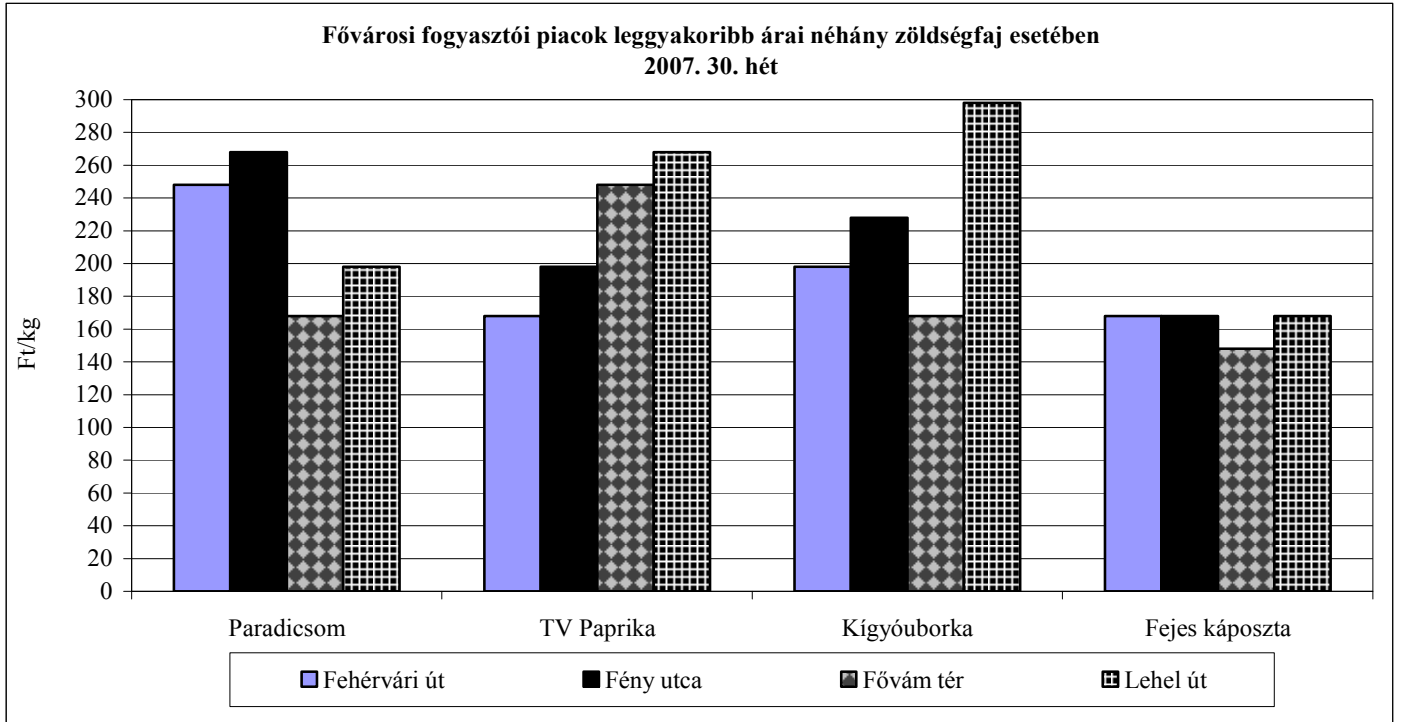
kg, db

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származási hely	Kiszerezés	2006. 30. hét	2007. 29. hét	2007. 30. hét	2007. 30. hét / 2006. 30. hét [%]	2007. 30. hét / 2007. 29. hét [%]
Alma	Granny S.	65mm+	Argentína	Ft/db	-	56	56	-	100,0
			Chile	Ft/db	61	55	-	-	-
			Dél-Afrikai Közt	Ft/db	56	-	-	-	-
	Idared	65mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	240	240	-	100,0
	Starking	65mm+	Chile	Ft/kg	-	230	-	-	-
	Golden	65mm+	Olaszo.	Ft/kg	248	285	280	112,9	98,2
Körte	Pachams	60-75mm	Argentína	Ft/kg	415	-	350	84,3	-
	Vilmos	60-75mm	Argentína	Ft/kg	-	368	-	-	-
Őszibarack	fehér húsú	61-67mm	Olaszo.	Ft/kg	-	-	280	-	-
	sárga húsú	51-61mm	Olaszo.	Ft/kg	-	240	-	-	-
Nektarin	fehér húsú	-	Olaszo.	Ft/kg	240	-	-	-	-
	sárga húsú	-	Olaszo.	Ft/kg	250	-	-	-	-
			Spanyolo.	Ft/kg	230	-	-	-	-
	nem jelölt	-	Olaszo.	Ft/kg	250	253	277	111,0	109,9
Csemegezőlő	Italia	-	Olaszo.	Ft/kg	517	-	-	-	-
	Fehér	-	Chile	Ft/kg	350	-	-	-	-
			Dél-Afrikai Közt	Ft/kg	352	-	-	-	-
			Egyiptom	Ft/kg	330	-	-	-	-
	Piros	-	Olaszo.	Ft/kg	640	558	550	85,9	98,5
			Chile	Ft/kg	353	-	-	-	-
Dél-Afrikai Közt	Ft/kg	400	-	-	-	-			
Narancs	Navel	67-80mm	Dél-Afrikai Közt	Ft/kg	235	308	300	127,6	97,4
			Spanyolo.	Ft/kg	-	277	-	-	-
	Valencia late	67-80mm	Görögo.	Ft/kg	185	-	-	-	-
Grapefruit	-	-	Dél-Afrikai Közt	Ft/kg	325	340	340	104,6	100,0
Kivi	-	-	Argentína	Ft/db	-	43	-	-	-
			Chile	Ft/db	-	43	-	-	-
Banán	-	-	nem jelölt	Ft/kg	222	-	-	-	-
			Costa Rica	Ft/kg	224	211	-	-	-
			Ecuador	Ft/kg	226	211	222	98,0	105,2
			Elefántcsontp.	Ft/kg	233	-	-	-	-
			Kolumbia	Ft/kg	220	211	222	100,9	105,2
			Panama	Ft/kg	-	211	-	-	-
			Kamerun	Ft/kg	217	-	217	100,0	-

Forrás: AKI PÁIR

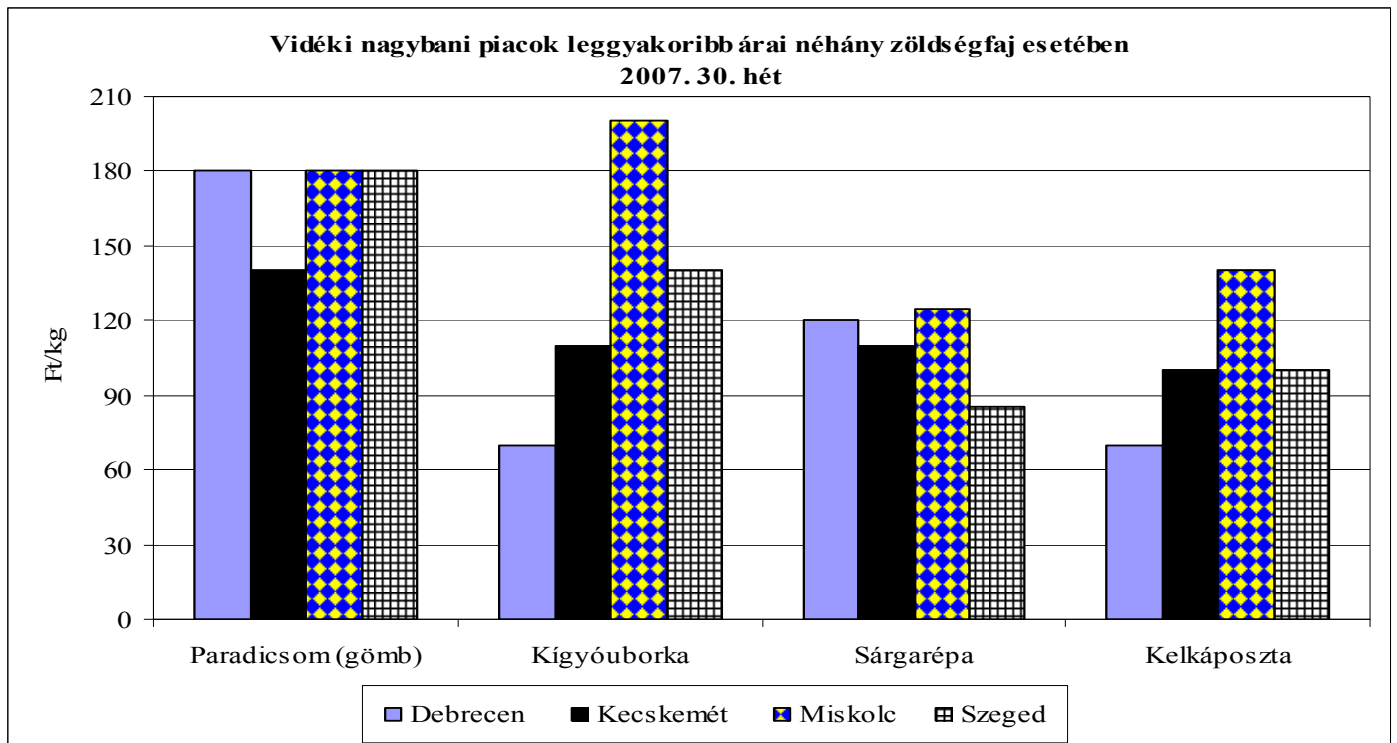


8. ábra



Forrás: AKI PÁIR

9. ábra



Forrás: AKI PÁIR

8. táblázat

**Zöldség-gyümölcs nettó árak néhány európai nagybani piacon**

Termék	Származás	Méret	Kiszerezés	2007. 30. hét						Bécs		
				Hamburg		München		Berlin		2007. 29. hét		
				min	max	min	max	min	max	min	max	
Fejes káposzta	belföldi	primőr	100 kg	57	86	86	98	74	98	belföldi	74	74
Fejes káposzta	belföldi		100 kg	74	111	61	74	-	-	belföldi	62	98
Karfiol	belföldi	rekesz	6 db	246	307	205	266	246	307	belföldi	197	246
Vöröshagyma	belföldi	40-70 mm	25 kg	187	206	157	167	192	206	belföldi	86	123
Sárgarépa	belföldi		100 kg	74	111	123	135	98	135	belföldi	172	246
Kínai kel	belföldi		100 kg	147	172	98	111	135	160	belföldi	98	123
Alma	chilei	70-80 mm	18 kg	205	246	232	259	225	246	belföldi	98	246
Cukkini	török	14-21 cm	100 kg	270	319	246	295	283	319	török	246	246
Földieper	belföldi	25 mm+	100 kg	688	737	737	983	688	885	belföldi	1230	1476
Fokhagyma	spanyol		100 kg	614	713	664	713	639	737	argentin	541	984
Fokhagyma	kínai		100 kg	590	688	590	614	590	688	olasz	615	1230
Szeder	belföldi		100 kg	786	1180	983	1180	1081	1376	magyar	984	1476
Vöröskáposzta	belföldi	primőr	100 kg	86	123	147	160	123	147	belföldi	148	148
Görögdinnye	spanyol		100 kg	74	86	111	123	49	98	török	98	295
Laskagomba	belföldi		1 kg	1229	1413	1057	1229	1106	1352	magyar	615	984
Csiperkegomba	belföldi		100 kg	492	983	664	737	492	934	magyar	246	738
Pirosribizke	belföldi		100 kg	393	442	541	590	442	590	belföldi	492	738



Agrárgazdasági Kutató Intézet  
Piac-árinformációs Szolgálat

Meggy	belföldi		100 kg	246	393	590	614	442	565		belföldi	689	836
Cseresznye	török		100 kg	614	983	492	737	737	983		belföldi	590	1476
Cseresznye	belföldi	26 mm+	100 kg	836	934	983	1229	983	1106		olasz	615	1230
Málna	belföldi		100 kg	1475	1573	1966	2753	1966	2703		magyar	984	1722
Kajsziarack	török		100 kg	492	590	442	590	442	590		belföldi	394	541

Ft/kg

Termék	Budapest		Varsó		Lublin		Poznan		Prága		Szlovákia	
	2007. 29. hét											
Kajsziarack	248	289	291	425	-	-	485	522	187	281	-	-
Őszibarack	124	281	212	303	212	231	182	212	140	220	125	213
Görögdinnye	29	41	73	91	61	97	55	61	-	-	43	68
Salátauborka	140	149	73	91	-	-	73	85	-	-	81	132
Paradicsom	165	206	182	234	202*	220*	151*	183*	-	-	154	213
Étkezési paprika	83	165	546*	607*	510*	607*	485*	546*	-	-	147	330
Fejes káposzta	66	91	52	71	-	-	-	-	39	58	73	95
Vöröskáposzta	83	91	-	-	-	-	-	-	128	128	95	176
Sárgarépa	83	110	49	91	-	-	61	73	-	-	59	117
Vöröshagyma	83	88	85	109	91	121	-	-	103	103	102*	166*
Fokhagyma	347	413	-	-	546*	546*	473	516	-	-	440	690
Petrezselyemgyökér	314	347	155	212	243	303	182	194	103	103	205*	256*
Csiperkegomba	275	330	334	394	273	334	243	364	-	-	418	521
Burgonya	77	88	18	27	30	42	29	50	56	56	70	103

Forrás: ZMP, [www.magwien.gv.at](http://www.magwien.gv.at)

\* import